EN
The trampoline shall be assembled by an adult in accordance with the assembly instructions and thereafter checked before the first use. Do not use the mat when it is wet. Empty pockets and hands before jumping. Always Jump in the middle of the mat. Do not eat while jumping. Do not exit by a jump. Limit the time of continuous usage (make regular stops). Do not use in strong wind conditions and secure the trampoline. Warnings. • Keep away from fire. • Only for domestic use. • Not suitable for children under three years. Small parts. Choking hazard. • Max 150 kg. • Only one user. Collision hazard. • Adult supervision required. • No somersaults. • Read the instruction. • Always close the net opening before jumping. • The net should be replaced every 2 years. • For outdoor use only.

DE
Das Trampolin muss von einem Erwachsenen gemäß der Aufbauanleitung zusammengebaut und vor dem ersten Gebrauch überprüft werden. Verwenden Sie die Sprungmatte nicht, wenn sie nass ist. Leeren Sie Ihre Taschen und Hände vor dem Springen. Springen Sie immer in der Mitte der Sprungmatte. Essen Sie nicht während des Springens. Verlassen Sie das Trampolin nicht durch einen Sprung. Begrenzen Sie die Dauer der ununterbrochenen Nutzung (legen Sie regelmäßig Pausen ein). Verwenden Sie das Trampolin nicht bei starkem Wind und sichern Sie es. Warnhinweise. • Von Feuer fernhalten. • Nur für den Hausgebrauch. • Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. • Max. 150 kg. • Nur ein Benutzer. Kollisionsgefahr. • Beaufsichtigung durch Erwachsene erforderlich. • Keine Saltos. • Lesen Sie die Anleitung. • Schließen Sie vor dem Springen immer die Netzöffnung. • Das Netz sollte alle 2 Jahre ausgetauscht werden. • Nur für den Außenbereich geeignet.

FR
Le trampoline doit être assemblé par un adulte conformément aux instructions de montage, puis vérifié avant la première utilisation. Ne pas utiliser le tapis lorsqu`il est mouillé. Vider les poches et les mains avant de sauter. Toujours sauter au milieu du tapis. Ne pas manger pendant que l`on saute. Ne pas sortir en sautant. Limiter la durée d`utilisation continue (faire des pauses régulières). Ne pas utiliser par vent fort et sécuriser le trampoline. Avertissements. • Tenir à l`écart du feu. • Uniquement pour un usage domestique. • Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Petites pièces. Risque d`étouffement. • Max. 150 kg. • Un seul utilisateur à la fois. Risque de collision. • Surveillance d`un adulte requise. • Pas de sauts périlleux. • Lire les instructions. • Toujours fermer l`ouverture du filet avant de sauter. • Le filet doit être remplacé tous les 2 ans. • Pour usage extérieur uniquement.

NL
De trampoline moet door een volwassene worden gemonteerd volgens de montage-instructies en daarna worden gecontroleerd voordat deze voor het eerst wordt gebruikt. Gebruik de mat niet als deze nat is. Maak uw zakken en handen leeg voordat u gaat springen. Spring altijd in het midden van de mat. Eet niet tijdens het springen. Spring niet van de trampoline af. Beperk de tijd van continu gebruik (neem regelmatig pauzes). Gebruik de trampoline niet bij harde wind en zet deze vast. Waarschuwingen. • Uit de buurt van vuur houden. • Alleen voor huishoudelijk gebruik. • Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. • Max. 150 kg. • Slechts één gebruiker. Gevaar voor botsingen. • Toezicht door een volwassene vereist. • Geen salto`s maken. • Lees de instructies. • Sluit altijd de opening van het net voordat u gaat springen. • Het net moet om de 2 jaar worden vervangen. • Alleen voor gebruik buitenshuis.

ES
El trampolín debe ser montado por un adulto siguiendo las instrucciones de montaje y, posteriormente, revisado antes de su primer uso. No utilice la lona cuando esté mojada. Vacíe los bolsillos y las manos antes de saltar. Salte siempre en el centro de la lona. No coma mientras salta. No salga del trampolín saltando. Limite el tiempo de uso continuo (haga pausas regulares). No lo utilice en condiciones de viento fuerte y asegure el trampolín. Advertencias. • Mantener alejado del fuego. • Solo para uso doméstico. • No apto para niños menores de tres años. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia. • Máximo 150 kg. • Solo un usuario. Peligro de colisión. • Se requiere la supervisión de un adulto. • No hacer volteretas. • Leer las instrucciones. • Cerrar siempre la abertura de la red antes de saltar. • La red debe sustituirse cada 2 años. • Solo para uso en exteriores.

IT
Il trampolino deve essere montato da un adulto seguendo le istruzioni di montaggio e successivamente controllato prima del primo utilizzo. Non utilizzare il tappeto quando è bagnato. Svuotare le tasche e le mani prima di saltare. Saltare sempre al centro del tappeto. Non mangiare mentre si salta. Non uscire dal trampolino con un salto. Limitare il tempo di utilizzo continuo (fare pause regolari). Non utilizzare in condizioni di vento forte e fissare il trampolino. Avvertenze. • Tenere lontano dal fuoco. • Solo per uso domestico. • Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni. Piccole parti. Pericolo di soffocamento. • Max 150 kg. • Un solo utente alla volta. Pericolo di collisione. • È richiesta la supervisione di un adulto. • Non eseguire capriole. • Leggere le istruzioni. • Chiudere sempre l`apertura della rete prima di saltare. • La rete deve essere sostituita ogni 2 anni. • Solo per uso esterno.

PL
Trampolina powinna być zmontowana przez osobę dorosłą zgodnie z instrukcją montażu, a następnie sprawdzona przed pierwszym użyciem. Nie używaj maty, gdy jest mokra. Przed skakaniem opróżnij kieszenie i ręce. Zawsze skacz na środku maty. Nie jedz podczas skakania. Nie schodź z trampoliny skacząc. Ogranicz czas ciągłego użytkowania (rób regularne przerwy). Nie używaj trampoliny przy silnym wietrze i zabezpiecz ją. Ostrzeżenia. • Trzymaj z dala od ognia. • Tylko do użytku domowego. • Nieodpowiednie dla dzieci poniżej trzeciego roku życia. Małe części. Ryzyko zadławienia. • Maksymalnie 150 kg. • Tylko jeden użytkownik. Ryzyko kolizji. • Wymagany nadzór osoby dorosłej. • Nie wykonywać salto. • Przeczytaj instrukcję. • Przed skakaniem zawsze zamknij otwór siatki. • Siatkę należy wymieniać co 2 lata. • Tylko do użytku na zewnątrz.

CZ
Trampolínu smí sestavit pouze dospělá osoba v souladu s montážním návodem a před prvním použitím ji zkontrolovat. Nepoužívejte trampolínu, pokud je mokrá. Před skákáním vyprázdněte kapsy a ruce. Skákejte vždy uprostřed trampolíny. Během skákání nejezte. Neseskakujte z trampolíny. Omezte dobu nepřetržitého používání (pravidelně si dělejte přestávky). Nepoužívejte trampolínu za silného větru a zajistěte ji. Varování. • Uchovávejte mimo dosah ohně. • Pouze pro domácí použití. • Nevhodné pro děti do tří let. Malé části. Nebezpečí udušení. • Max. 150 kg. • Pouze jeden uživatel. Nebezpečí kolize. • Vyžaduje dohled dospělé osoby. • Žádné salta. • Přečtěte si návod. • Před skákáním vždy uzavřete otvor sítě. • Síť by měla být vyměněna každé 2 roky. • Pouze pro venkovní použití.

DK
Trampolinen skal samles af en voksen i overensstemmelse med monteringsvejledningen og derefter kontrolleres inden første brug. Brug ikke måtten, når den er våd. Tøm lommer og hænder inden hoppet. Hop altid midt på måtten. Spis ikke, mens du hopper. Forlad ikke trampolinen ved at hoppe. Begræns den kontinuerlige brugstid (hold regelmæssige pauser). Brug ikke trampolinen i stærk vind, og fastgør den. Advarsler. • Holdes væk fra ild. • Kun til privat brug. • Ikke egnet til børn under tre år. Små dele. Fare for kvælning. • Maks. 150 kg. • Kun én bruger ad gangen. Fare for kollision. • Kræver opsyn af en voksen. • Ingen saltomortaler • Læs vejledningen. • Luk altid netåbningen, før du hopper. • Nettet skal udskiftes hvert andet år. • Kun til udendørs brug.

PT
O trampolim deve ser montado por um adulto de acordo com as instruções de montagem e, posteriormente, verificado antes da primeira utilização. Não utilize o tapete quando estiver molhado. Esvazie os bolsos e as mãos antes de saltar. Salte sempre no meio do tapete. Não coma enquanto salta. Não saia do trampolim com um salto. Limite o tempo de utilização contínua (faça pausas regulares). Não utilize em condições de vento forte e prenda o trampolim. Avisos. • Mantenha afastado do fogo. • Apenas para uso doméstico. • Não adequado para crianças com menos de três anos. Peças pequenas. Risco de asfixia. • Máximo 150 kg. • Apenas um utilizador. Risco de colisão. • É necessária a supervisão de um adulto. • Não faça cambalhotas. • Leia as instruções. • Feche sempre a abertura da rede antes de saltar. • A rede deve ser substituída a cada 2 anos. • Apenas para uso ao ar livre.

HU
A trambulint felnőtt személynek kell összeállítania a szerelési utasításoknak megfelelően, majd az első használat előtt ellenőriznie kell. Ne használja a szőnyeget, ha nedves. Ugrálás előtt ürítse ki a zsebeit és a kezét. Mindig a szőnyeg közepén ugorjon. Ne egyen ugrálás közben. Ne ugorjon le a trambulinról. Korlátozza a folyamatos használat idejét (rendszeresen tartson szünetet). Ne használja erős szélben, és rögzítse a trambulint. Figyelmeztetések. • Tűztől távol tartandó. • Csak háztartási használatra. • Három év alatti gyermekek számára nem alkalmas. Kis alkatrészek. Fulladásveszély. • Max. 150 kg. • Csak egy felhasználó. Ütközésveszély. • Felnőtt felügyelete szükséges. • Nem szabad szaltózni. • Olvassa el az utasítást. • Ugrálás előtt mindig csukja be a háló nyílását. • A hálót 2 évente cserélni kell. • Csak kültéri használatra.

NO
Trampolinen skal monteres av en voksen i henhold til monteringsanvisningen og deretter kontrolleres før første gangs bruk. Ikke bruk matten når den er våt. Tøm lommer og hender før du hopper. Hopp alltid midt på matten. Ikke spis mens du hopper. Ikke gå av trampolinen ved å hoppe. Begrens tiden for kontinuerlig bruk (ta regelmessige pauser). Ikke bruk trampolinen i sterk vind, og fest den. Advarsler. • Holdes vekk fra ild. • Kun til husholdningsbruk. • Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. • Maks. 150 kg. • Kun én bruker. Kollisjonsfare. • Voksen tilsyn kreves. • Ingen saltoer. • Les instruksjonene. • Lukk alltid nettåpningen før du hopper. • Nettet bør skiftes ut hvert 2. år. • Kun for utendørs bruk.

RO
Trambulina trebuie asamblată de un adult în conformitate cu instrucțiunile de asamblare și verificată înainte de prima utilizare. Nu utilizați salteaua când este udă. Goliți buzunarele și mâinile înainte de a sări. Săriți întotdeauna în mijlocul saltelei. Nu mâncați în timp ce săriți. Nu ieșiți din trambulină sărind. Limitați timpul de utilizare continuă (faceți pauze regulate). Nu utilizați trambulina în condiții de vânt puternic și asigurați-o. Avertismente. • A se ține departe de foc. • Numai pentru uz domestic. • Nu este potrivit pentru copii sub trei ani. Piese mici. Pericol de sufocare. • Max 150 kg. • Numai un singur utilizator. Pericol de coliziune. • Este necesară supravegherea unui adult. • Fără tumbe. • Citiți instrucțiunile. • Închideți întotdeauna deschiderea plasei înainte de a sări. • Plasa trebuie înlocuită la fiecare 2 ani. • Numai pentru uz exterior.

SE
Trampolinen ska monteras av en vuxen enligt monteringsanvisningarna och därefter kontrolleras före första användningen. Använd inte mattan när den är våt. Töm fickor och händer innan du hoppar. Hoppa alltid mitt på mattan. Ät inte medan du hoppar. Hoppa inte av trampolinen. Begränsa tiden för kontinuerlig användning (ta regelbundna pauser). Använd inte trampolinen vid stark vind och säkra den. Varningar. • Håll borta från eld. • Endast för hemmabruk. • Ej lämplig för barn under tre år. Små delar. Kvävningsrisk. • Max 150 kg. • Endast en användare. Kollisionsrisk. • Vuxens övervakning krävs. • Inga volter. • Läs instruktionerna. • Stäng alltid nätöppningen innan du hoppar. • Nätet bör bytas ut vartannat år. • Endast för utomhusbruk.

BG
Батутът трябва да бъде сглобен от възрастен в съответствие с инструкциите за сглобяване и след това да бъде проверен преди първата употреба. Не използвайте подложката, когато е мокра. Изпразнете джобовете и ръцете си преди да скочите. Винаги скачайте в средата на подложката. Не яжте, докато скачате. Не излизайте с скок. Ограничете времето за непрекъсната употреба (правете редовни почивки). Не използвайте при силен вятър и закрепете батута. Предупреждения. • Дръжте далеч от огън. • Само за домашна употреба. • Не е подходящ за деца под три години. Малки части. Опасност от задавяне. • Макс. 150 кг. • Само за един потребител. Опасност от сблъсък. • Необходим е надзор от възрастен. • Не правете салта. • Прочетете инструкциите. • Винаги затваряйте отвора на мрежата преди да скачате. • Мрежата трябва да се сменя на всеки 2 години. • Само за външна употреба.

EE
Trampoliini peab kokku panema täiskasvanu vastavalt kokkupanekujuhendile ja seejärel enne esimest kasutamist üle kontrollima. Ära kasuta matti, kui see on märg. Tühjenda taskud ja käed enne hüppamist. Hüppa alati matti keskel. Ära söö hüppamise ajal. Ära hüppa trampoliinilt maha. Piira pideva kasutamise aega (tee regulaarselt pause). Ära kasuta tugeva tuule korral ja kinnita trampoliin. Hoiatused. • Hoidke eemal tulest. • Ainult koduseks kasutamiseks. • Ei sobi alla kolmeaastastele lastele. Väikesed osad. Kõrge lämbumisoht. • Maksimaalne kandevõime 150 kg. • Ainult üks kasutaja. Kokkupõrkeoht. • Vajalik täiskasvanute järelevalve. • Keelatud on saltod. • Lugege juhendit. • Enne hüppamist sulgege alati võrgu avaus. • Võrk tuleks vahetada iga 2 aasta järel. • Ainult välistingimustes kasutamiseks.

FI
Trampoliini on koottava aikuisen toimesta asennusohjeiden mukaisesti ja tarkastettava ennen ensimmäistä käyttökertaa. Älä käytä mattoa, kun se on märkä. Tyhjennä taskut ja kädet ennen hyppäämistä. Hyppää aina maton keskelle. Älä syö hyppäämisen aikana. Älä poistu trampoliinilta hyppäämällä. Rajoita jatkuvan käytön aikaa (pidä säännöllisiä taukoja). Älä käytä trampoliinia voimakkaassa tuulessa ja kiinnitä trampoliini. Varoitukset. • Pidä poissa tulen läheisyydestä. • Vain kotikäyttöön. • Ei sovellu alle kolmen vuoden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. • Enintään 150 kg. • Vain yksi käyttäjä kerrallaan. Törmäysvaara. • Aikuisen valvonta vaaditaan. • Ei volttien tekemistä. • Lue ohjeet. • Sulje aina verkon aukko ennen hyppäämistä. • Verkko on vaihdettava 2 vuoden välein. • Vain ulkokäyttöön.

GR
Το τραμπολίνο πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης και στη συνέχεια να ελεγχθεί πριν από την πρώτη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το στρώμα όταν είναι βρεγμένο. Αδειάστε τις τσέπες και τα χέρια σας πριν πηδήξετε. Πηδάτε πάντα στο κέντρο του στρώματος. Μην τρώτε ενώ πηδάτε. Μην βγαίνετε με άλμα. Περιορίστε το χρόνο συνεχούς χρήσης (κάνετε τακτικές διακοπές). Μην το χρησιμοποιείτε σε συνθήκες ισχυρού ανέμου και ασφαλίστε το τραμπολίνο. Προειδοποιήσεις. • Κρατήστε το μακριά από τη φωτιά. • Μόνο για οικιακή χρήση. • Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού. • Μέγιστο βάρος 150 kg. • Μόνο ένας χρήστης. Κίνδυνος σύγκρουσης. • Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα. • Απαγορεύονται οι τούμπες. • Διαβάστε τις οδηγίες. • Κλείνετε πάντα το άνοιγμα του διχτυού πριν πηδήξετε. • Το δίχτυ πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 2 χρόνια. • Μόνο για εξωτερική χρήση.

HR
Trampolinu mora sastaviti odrasla osoba u skladu s uputama za sastavljanje, a zatim ga provjeriti prije prve uporabe. Ne koristite podlogu ako je mokra. Ispraznite džepove i ruke prije skakanja. Uvijek skakajte u sredini podloge. Ne jedite tijekom skakanja. Ne izlazite skokom. Ograničite vrijeme neprekidne uporabe (pravite redovite pauze). Ne koristite pri jakim vjetrovima i osigurajte trampolin. Upozorenja. • Držite podalje od vatre. • Samo za kućnu upotrebu. • Nije prikladno za djecu mlađu od tri godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. • Max 150 kg. • Samo za jednu osobu. Opasnost od sudara. • Potrebno je nadgledanje odrasle osobe. • Zabranjeni su saltoi. • Pročitajte upute. • Uvijek zatvorite otvor mreže prije skakanja. • Mrežu treba zamijeniti svake 2 godine. • Samo za vanjsku upotrebu.

LV
Batutu drīkst montēt tikai pieaugušais, ievērojot montāžas instrukcijas, un pirms pirmās lietošanas to jāpārbauda. Nelietojiet batutu, ja tas ir mitrs. Pirms lēkšanas iztukšojiet kabatas un rokas. Vienmēr lēciet uz batuta vidusdaļas. Nelietojiet ēdienu lēkšanas laikā. Nelēciet no batuta. Ierobežojiet nepārtrauktas lietošanas laiku (veiciet regulāras pārtraukums). Nelietojiet batutu spēcīga vēja apstākļos un nostipriniet to. Brīdinājumi. • Turot prom no uguns. • Tikai lietošanai mājās. • Nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam. Mazas detaļas. Rīšanas risks. • Maksimālais svars 150 kg. • Tikai vienam lietotājam. Sadursmes risks. • Nepieciešama pieaugušo uzraudzība. • Nedrīkst veikt salto. • Izlasiet instrukciju. • Pirms lēkšanas vienmēr aizveriet tīkla atvērumu. • Tīkls jāmaina ik pēc 2 gadiem. • Tikai lietošanai ārpus telpām.

LT
Batutas turi būti surinktas suaugusio asmens pagal surinkimo instrukcijas ir prieš pirmąjį naudojimą patikrintas. Nenaudokite kilimėlio, kai jis yra šlapias. Prieš šokdami ištuštinkite kišenes ir rankas. Visada šokite kilimėlio viduryje. Nešokdami nevalgykite. Neiššokite iš batuto. Ribokite nepertraukiamo naudojimo laiką (darykite reguliarias pertraukas). Nenaudokite esant stipriam vėjui ir pritvirtinkite batutą. Įspėjimai. • Laikykite atokiau nuo ugnies. • Skirta tik namų naudojimui. • Netinka vaikams iki trejų metų. Mažos dalys. Pavojus užspringti. • Maksimalus svoris 150 kg. • Tik vienas naudotojas. Susidūrimo pavojus. • Reikalinga suaugusiojo priežiūra. • Negalima daryti salto. • Perskaitykite instrukciją. • Prieš šokdami visada uždarykite tinklo angą. • Tinklą reikia keisti kas 2 metus. • Skirta naudoti tik lauke.

SK
Trampolínu musí zmontovať dospelá osoba v súlade s montážnymi pokynmi a pred prvým použitím ju skontrolovať. Nepoužívajte podložku, ak je mokrá. Pred skákaním vyprázdnite vrecká a ruky. Vždy skáčte uprostred podložky. Počas skákania nekonzumujte jedlo. Nevystupujte skokom. Obmedzte čas nepretržitého používania (robte pravidelné prestávky). Nepoužívajte za silného vetra a trampolínu zaistite. Upozornenia. • Udržujte mimo dosahu ohňa. • Iba na domáce použitie. • Nevhodné pre deti do troch rokov. Malé časti. Nebezpečenstvo zadusenia. • Max. 150 kg. • Iba jeden používateľ. Nebezpečenstvo zrážky. • Vyžaduje sa dozor dospelého. • Žiadne kotrmelce. • Prečítajte si návod. • Pred skákaním vždy uzavrite otvor siete. • Sieť by sa mala vymieňať každé 2 roky. • Iba na vonkajšie použitie.

SL
Trampolin mora sestaviti odrasla oseba v skladu z navodili za sestavo, nato pa ga je treba pred prvo uporabo pregledati. Ne uporabljajte blazine, če je mokra. Pred skakanjem izpraznite žepe in roke. Vedno skakajte na sredini blazine. Med skakanjem ne jejte. Ne skakajte z blazine. Omejite čas neprekinjene uporabe (redno delajte premore). Ne uporabljajte v močnem vetru in trampolin pritrdite. Opozorila. • Hranite stran od ognja. • Samo za domačo uporabo. • Ni primerno za otroke, mlajše od treh let. Majhni deli. Nevarnost zadušitve. • Največ 150 kg. • Samo en uporabnik. Nevarnost trčenja. • Potreben je nadzor odrasle osebe. • Brez saltojev. • Preberite navodila. • Pred skakanjem vedno zaprite odprtino mreže. • Mrežo je treba zamenjati vsaki 2 leti. • Samo za zunanjo uporabo.

IS
Hoppdýnuna skal setja saman af fullorðnum í samræmi við samsetningarleiðbeiningarnar og síðan athuga áður en hún er notuð í fyrsta sinn. Ekki nota dýnuna þegar hún er blaut. Tæmdu vasa og hendur áður en þú hoppar. Hoppaðu alltaf í miðjunni á dýnuni. Ekki borða á meðan þú hoppar. Ekki stökkva af dýnuni. Takmarkaðu samfellda notkunartíma (gerðu reglulegar pásur). Ekki nota við mikinn vind og tryggðu að trampólínið sé öruggt. Varnarorð. • Fjarri eldi. • Einungis til heimilisnota. • Ekki ætlað börnum yngri en þriggja ára. Smáir hlutar. Hætta á köfnun. • Hámark 150 kg. • Einungis einn notandi í einu. Árekstrshætta. • Fullorðinn þarf að hafa umsjón. • Ekki gera saltó. • Lesið leiðbeiningarnar. • Lokið netopinu ávallt áður en hoppað er. • Netið skal skipt út á tveggja ára fresti. • Einungis til útivistar.